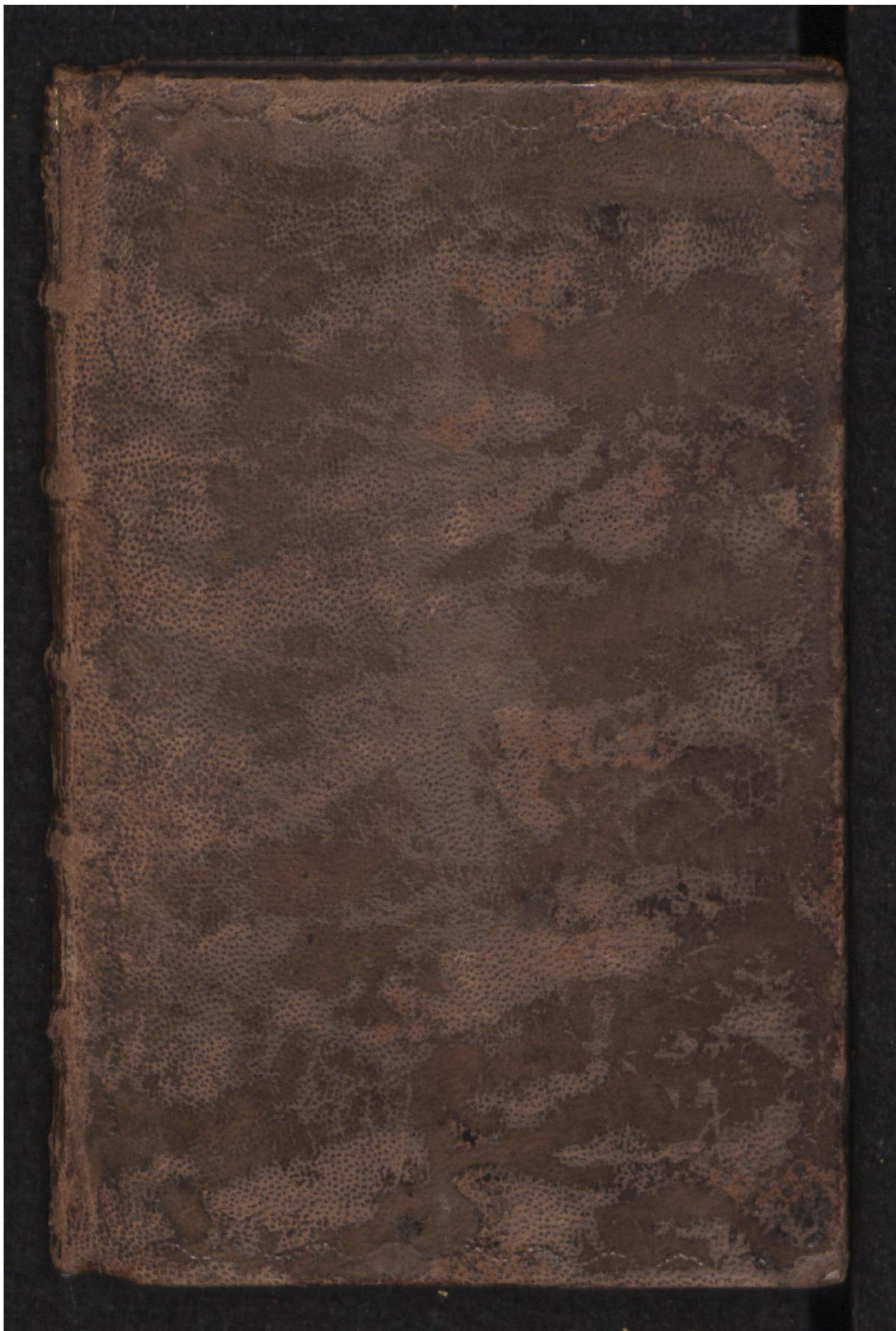
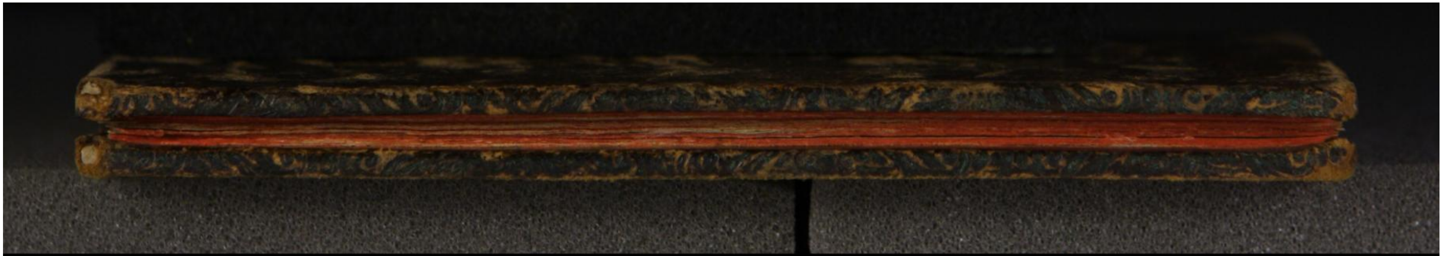






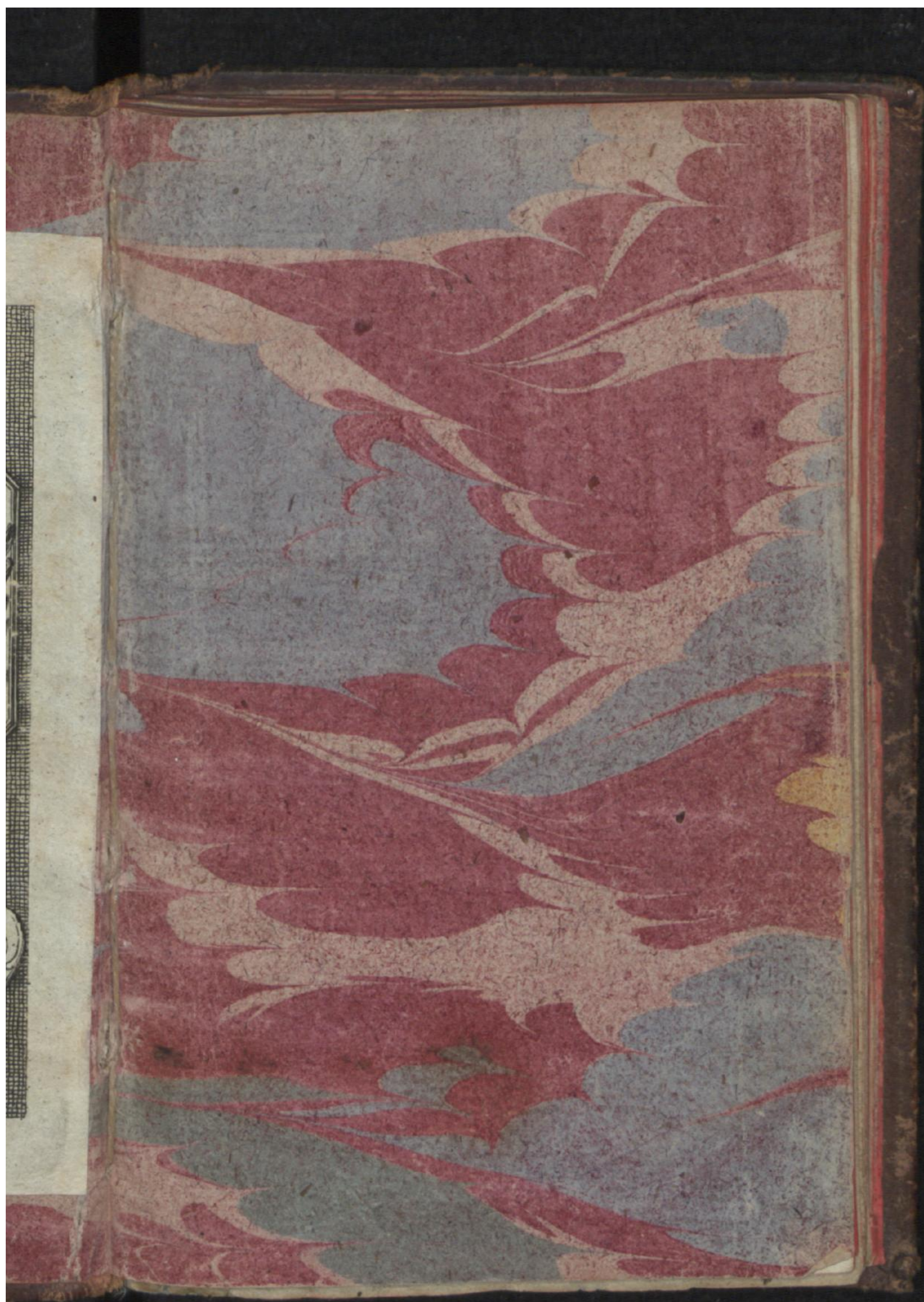


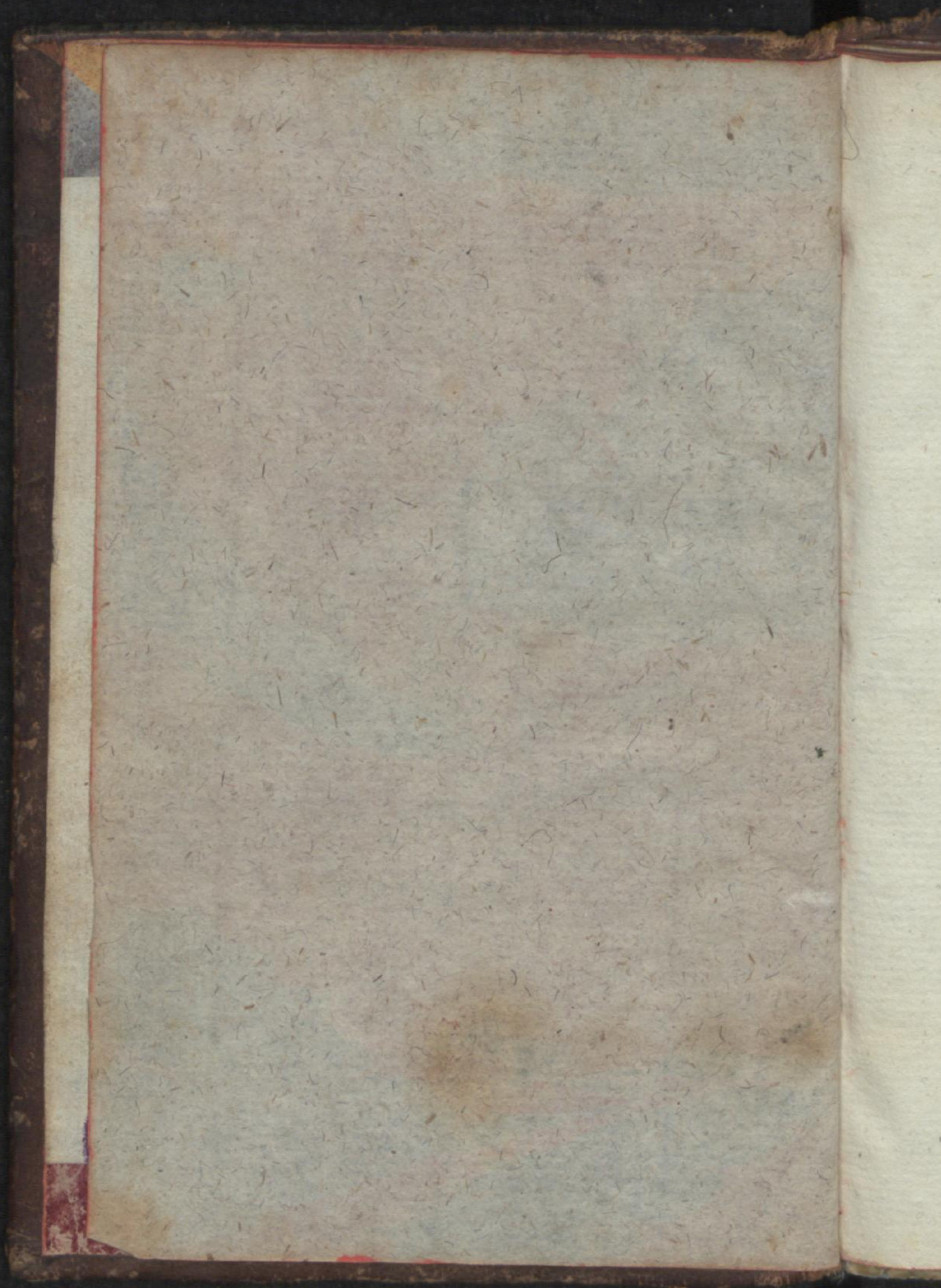


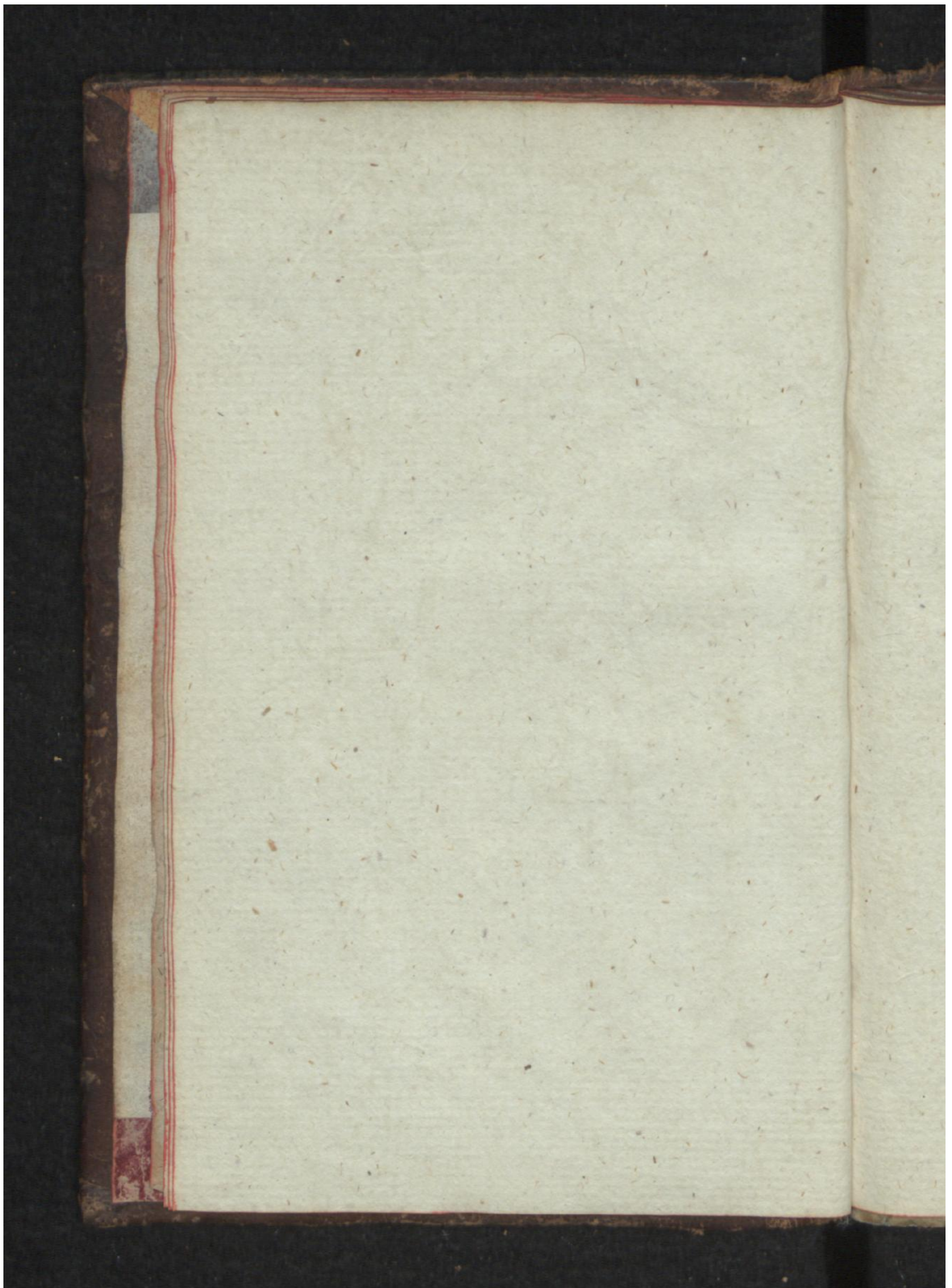


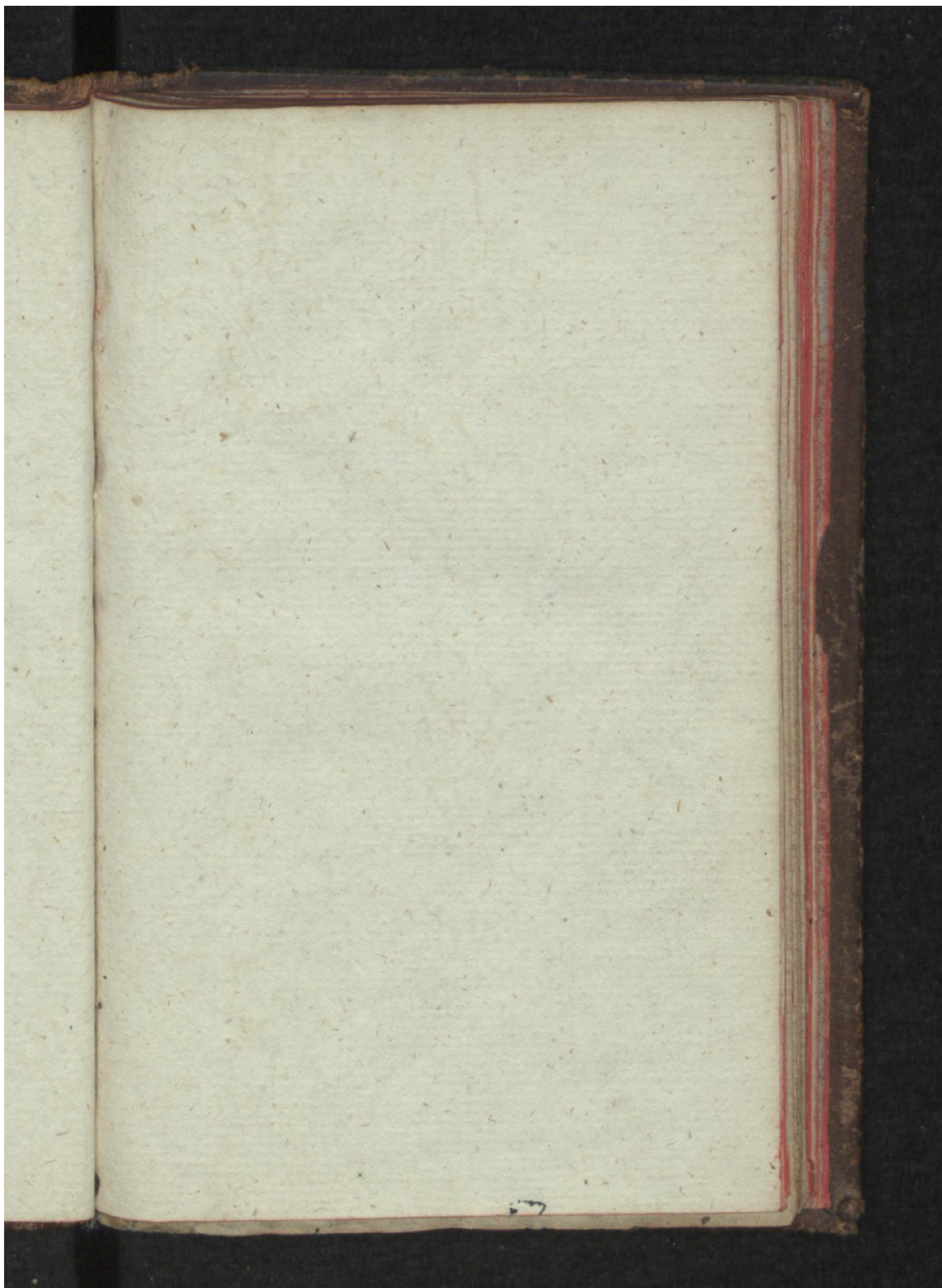

M. Tuscher fecit

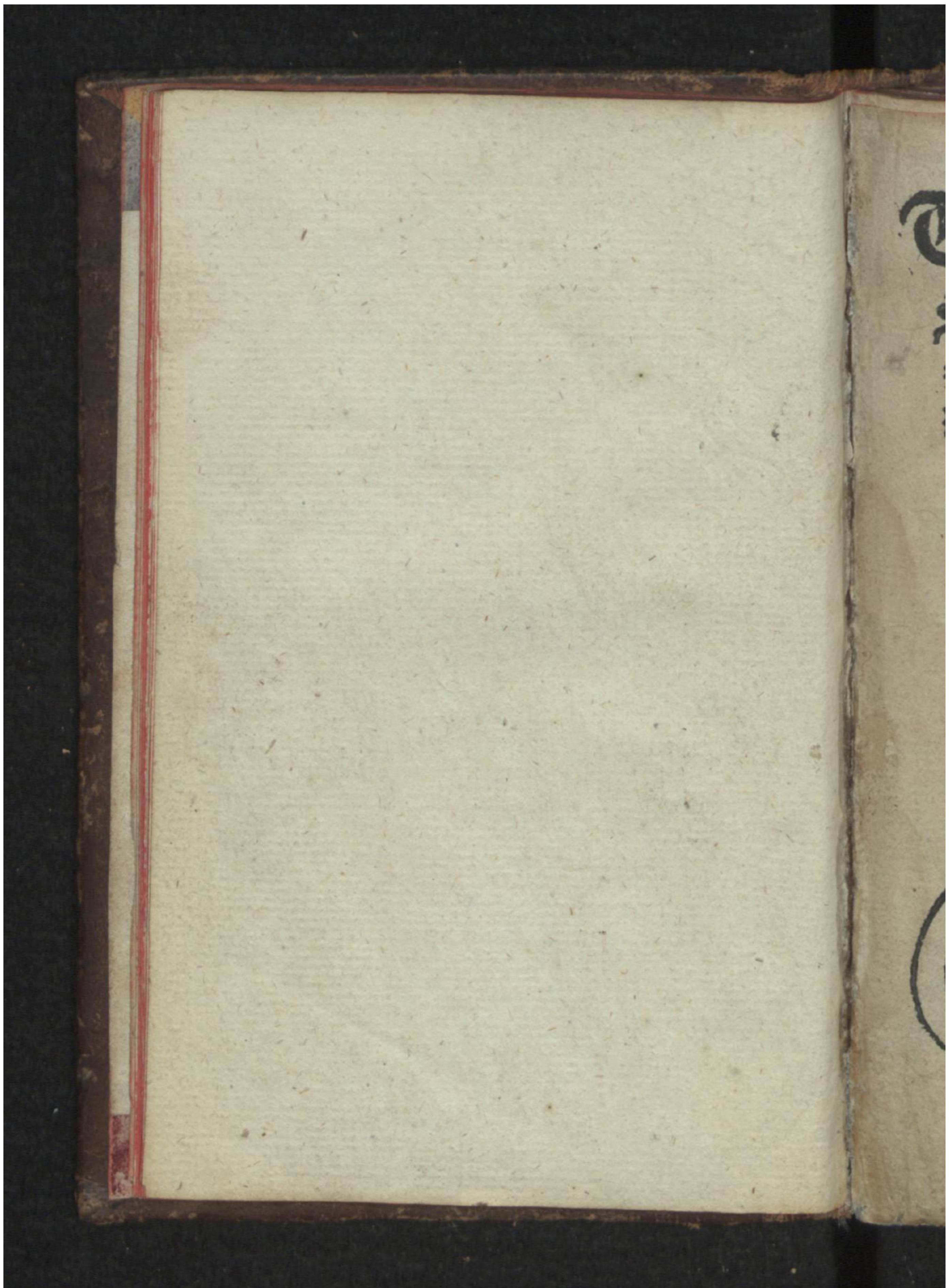

BIBLIOTHECA REGIA





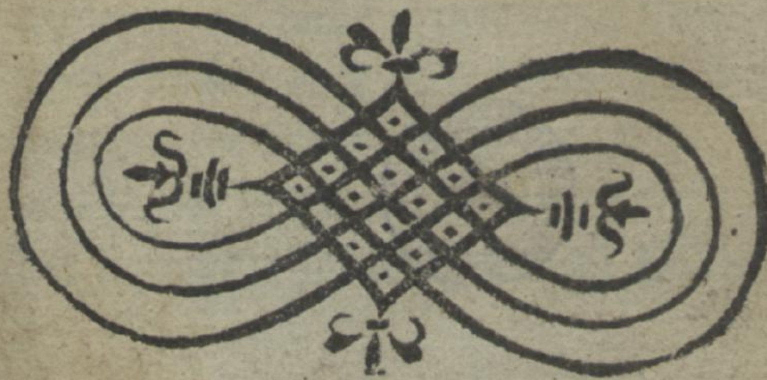






Tre Merckelige Sange/ som den lerde Mand her Arued Persen paa Borenholm/haffuer screffuit / oc Docter Peder Palladius haffuer offuerseet oc ladet prente / Københaffns Peblinge til Nyt-Aars gaffue

M. D. Liiii.




BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

Petrus Palladius Til Københaffns Peblinge.

KJære Børn baade I / som ere her til stede / oc som ere adspridde hen offuer dette gandske Rige / for denne Pestelentze / Huilcket / de som kūde hende mesterlige spaatte oc Guds riss foracte / bare affuend ved / oc besynderlige hine Papister / sō saae gerne / at I haffde bleffuit her til stede / oc gaaet eders Vey met disse bort døde / at Guds salig Ord / kunde haffue hafft den affdragt oc skade / met deris store glæde / Jeg ønsker eder alle sammen ith saligt / Nyt aar / oc beder Gud dagelige der om / at I kunde snarlige komme til hobe igē / saa vel som vore Studiosi her aff Vniuersitetet

oc saa

oc saa oplæris och optuctis i bogelig konster / Gudfryctighed och gode Seder / til gaffns oc til Gudz ære at holde ved mact/ vdi framtiden / mod hans wuennere etc. Men paa det ati skulle icke tencke eder ath vere forglemte/ Skencker ieg eder til Nytaars gaffue/ vdaff en andens oc icke aff mit egit arbeyde/ disse Tre merckelige Sange/ at formere eder Psalme bog met.

❀ En from lærd mand/ oc Guds Ords Tiener/ paa Bornholm ved naffn Dominus Aruidus Petri/ Sogneprest til S. Ibs Sogne kircke/ haffuer giort dem/ som hand haffuer giort andre flere / som staa indprentende vdi Psalm bogen/ oc ere i daglig brug/ som disse ere nogle aff dem her opregnis. At dē gātske Christenhed etc. Iesu Christ wi tacke dig etc. Loffuer Gud i fromme Christne etc. Du est alene vor Salighed etc Thi Samme Dominus Aruidus studeret i Vittenberg den samme
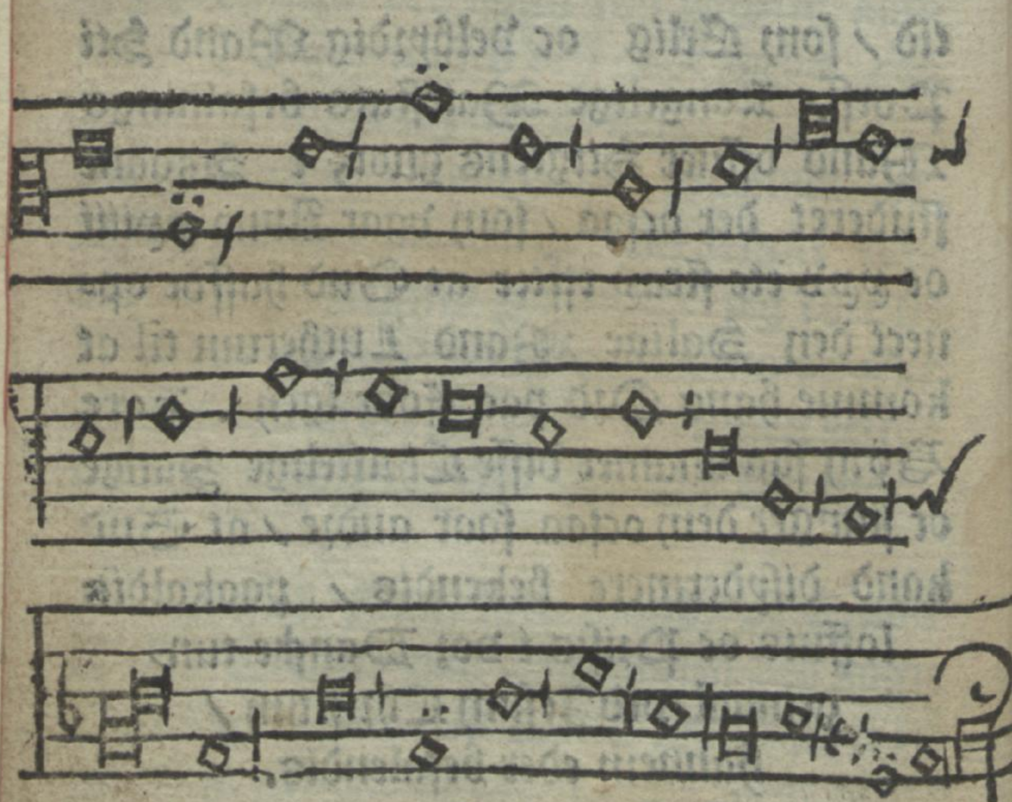
tid/

tid / som Erlig oc velbyrdig Mand Oti Porss / Kongelige Maiestats befalnings Mand offuer Stigtens guotz i Skaane studeret der ocsaa / som vaar Anno xxiiii oc xxv etc strax effter at Gud haffde opueet den Salige Mand Lutherum til at komme hans Ord paa Fode igen. Kare Børn saa ānamer disse Christelige Sange oc siunger dem ocsaa faar andre / at Gud kand disydermere bekendis / paakaldis loffuis oc Prisis i vor Dancke tungemaal / ved Jesum Christum / hannem eder befalendis.

Haffniæ die Circumcisionis Christi.

M. D. Liiii.







Verden huor gruer mig for
dit vasen /
Naar vilt du opnase /
oc rese aff Synden /
aff Dieffuelē est du bundē
til Helffuedis fart.

✿ O nød/ O iammer/ O alende/
Saa vden maade oc ende/
alle stende paa iorden/
Skendelige forførde vorde/
det gremmer mig hart.
✿ Døw/Blind er huer nu i de sager/
Der i hand skulde vaage/
Oc tage sig vare/
At hand salig maatte fare/
i Euighed.
✿ Ganske mesterlige oc vformerckelt/
Dieffuelen saadant vercker/
Oc stercker sin Skare/
vden al frøct oc fare/
i stor trygħed.
✿ Guds ord der mod rober oc larer/
Ingen sig forbedrer/
Huer arer men selskab/
Rende i hob til helffuede aff/
Som i en Dantz.
✿ Synd er ey nu mere for synd actit/
Men huer for sig tracter/

 Oc

Oc vancker/ huad løst er/
Der til huer nu sig trøster/
Aldelis gansk.
✿ Mand finder ey nogē sted vdi Landen/
Guds frøct mere faar haanden/
Synd/ klander regerer/
Vng/ Old/ Arm/ Rig sig tierer/
I ondskab friit.
✿ Brask/ brā/ Guds edele gaffuer skēder/
Stor kaast huer tiluender/
Oc blender vden sorrig/
Skulde hand end laane oc borge/
Det staa sin tid.
✿ Det vaare vist io/ it Christeligt stycke/
Maadelige sig skicke/
Vaar icke slem Daarhed/
Mod Gud oc nødtørfftighed/
I spillet mest.
✿ Fraadzeri vraal skraal suerie slamz ne(ffue/
Stedz vdi suff hen sueue/
Oc leffue som bester/
Acter mand nu aller mest/

For

For tickort best.

❧ Huo tencker/at Gud vil ey sligt hæffue/
Huad hielper alle dage/
Den skade beklage/
At Gud straffer oc plager
Synden met Død.

❧ Dieffuelen kand mand nu saa til ære/
Gierne villig at være/
Kaast tare/ringe acte/
Egit beste her ey betracte/
Heller Brødris nød.

❧ Men huad til Gudes ære kunde kõme/
Gudes ord Oc Christendomme/
Til fromme fra arghed/
Der kand mand inted vden Karighed/
Tui dig den skam.

❧ Det er stor Blindhed sõ ieg mener/
Det maatte stocke oc stene/
Vel vene de plager/
Der met Gud saadanne sager/
Vil straffue gram.

❧ Huad vil mand nu om saadãne klage/

Der Dieffuelen behager/
Oc voffue liff/ leffnit/
Gods/ ære/ hustru/ børn offuer giffuit/
Mod Guds forbund.
✿ Oc de megit Christeligt blod vdspilde/
Sit ferne land forvilde/
wmilde i sager/
Huilcket Dieffuelen behager/
vel alle lund.
✿ Hor/ Boleri er Hiertens gilde/
Slem snack det kand kilde/
Batle/ silde/ legemit/
Hoffmod/ had/ Tuedrectighed/
wlydighed./
✿ Den onde rod Girrighed til Rigdom/
Er Gud al verden om/
der aff kom den vaade/
At ey ræt brugis Guds naade/
Til salighed.
✿ Ah huo kand al ondskab fortellie/
Der aff dybeste helffuede/
Opuilder vden maade/
Lader sig

Lader sig huercken stoppe eller raade/
nogerlund disuet.
✿ Mand siunger/mand maner/mand læ=
(rer/mand straffer/
Ingen fruct mand skaffer/
det napper dog inted/
Saa slet verden forblindet/
J argħed er.
✿ Adelen aff ære oc dygd mon sigis/
Edel naffn dem giffuis/
oc scriffuis til ære/
Om de det alle fult gøre/
Findis nu vel.
✿ Borger oc Bønder som de mene/
Acte Guds ord rene/
dog ene i Kircken/
Siunes de Gud at dyrcke/
Er det oc skel?
✿ Guds Edele Sæd paa veyen tradis/
aff Fule opædis/
Ey glædis paa stene/
Torn monne hinde oc formene/
At gøre

At gøre fruct.

✿ Ey hielper at Gud straffer oc ræder/
Met ild/vand/oc væder/
wglæder/dyre tide/
Pestelentz/ Krig/ oprør/ quide/
Følger dog ingen tuct.

✿ Der faar kiere Herre/dig dog hid vede/
Paa ondskab gør ende/
Lad kende din Doms stund/
Dieffuelen sla ned i grund/
Med din haand vel hart.

✿ Din Herlighed/O Christ/sig skynde/
Din Basun lad klinge/
Forsuinde alt wkrud/
Hielp oss vel aff Verden vd/
So snart So snart.

✿ Det begiere alle Christne fromme/
Til priis dit naffn komme/
Hørsomme vden gammen/
Oc siger alle sammen/
Amen Amen.

H G H V D A

Den anden Sang met de noder/ som/ O Stierners skabere/ siungis met.



HERRE Gud Fader vare loff oc tack/
Der alting skabte met sin mact/
Himmel och Jord/ alt met sit ord.
Oss alle til gode haffuer hand det giort.

Hād skabte met stor ære oc krafft/
Englerne met Herredom oc mact/
oc sette hand dem vdi sin koer/
At de skulle giøre hannem ære stor.

Men da en part aff Englernis tal,
lode sig for megit tycke met al/
Støttis de strax aff Himmelen ned/
Til euige

Til euige pine i Helffuedis glød.

❀ At Gud nu effter Englernis fald/
kunde met andre opfylde sin Sal/
Menniskens køn skabte hand saa ren/
At i hannem vaar slet inted men

❀ At sette hannem hen i paradis ind/
Oc giffue hannem nock/fick Gud i sind/
men visdoms træ hand hannem forbød/
Eller hand skulde faa den visse død.

❀ J Orme lige da kom Sathan/
oc stral forwende Guds Ord oc Aand/
Slo vore forældre ned i synd/
oss der met at forderffue i grund.

❀ Aff Adams synd kom bitter død
oc al vor sorrig/angist oc nød/
Synden regerede met stor vold/
Oc døden baade offuer vng oc old.

Da

Da sende Gud sin søn saa kat/
der fands icke anden frelsere met/
hand bleff Mennisske from oc god/
Dog led hand iammer oc armod.

Begynte hand strax i sin Barndom/
At bære vor byrde met stor modgong/
for Adams synd hand giorde bod
Tre aar oc tredue met taalmod.

Hand tiente oss met gierning oc ord/
gick faar oss/gennem den sneffre port/
lærde oss at komme til Gud igen
fly synd/Tro Gud oc bliffue hans ven.

Der hand da haffde Gudes ord
(fram ført/
Oc oss den rette Gudes tieniste lærd/
Taalde hand den suare bittere død/
hialp oss der met fraa helffuedis nød.

Hand stod aff døde met stor krafft/
A iii Andre

Andre befalede sit budskaff/
Hand foer til Himmelen/ der hand nu/
sider hoss sin fader met glæde oc ro.

✿ Hand sende oss hid den Hellig Aand/
At skicke vore hierter til rat forstand/
At de kunde søge delactighed/
Hoss Jesum Christ vor salighed.

✿ Dig Gud fader i Euighed/
Met din Søn lige i herlighed/
Den Hellig Aand disligeruiss/
I euighed ske loff oc priss.

Den tredie Sang/ at Synd-
sens straff maatte bortuendis/ oc
siungis met de noder/ som
Aff dybsens nød siun-
gis met.



Af dybiste nød lader oss til
(Gud/
Aff ganske hierte robe /
At wi som haffue offuer⸗
traad hans Bud/
Til hannem oss dette for⸗
(haabe/
At hand vor synd met gerning oc ord/
Oc huad wi alle mod hãnem haffue giort/
vil som en Fader forlade.

✿ O Gud Fader alt effter dit ord /
See ned til oss elende/
wi som haffue saare meget ilde giort/
Met hierte mund oc hender/
Hielp oss i Jesu Christi naffn/
Altid at gøre huer mand gaffn/
oc faa en salig ende.

✿ Vor skyld saa stor oc megen er/
huo kand den nock begrunde/
Dog er din barmhiertighed fast mer/

Mod

Mod oss i mange lunde/
der søge wi alle aff hiertit til/
Oc haabes det haffuer inted feyl/
du vilt oss alt gaat vnde/

Du vilt to icke en synders Død/
Eller at hand skal omkomme/
Men at hand helder omuender sig/
oc kommer saa blant de fromme/
Saa hielp oss nu O Herre Gud/
At den skyld wi haffue mod dine Bud/
Skal oss icke offuer komme.

✿ Forlad/ forlad oc haffue god taal/
met oss arme oc svage/
lad din Søn alle vore synders sold/
Met sin død fra oss tage/
O Fader du vor Siel beuar/
At hende ingen skade vederfar
Vdaff den helffuedis drage.

Din

❀ Om du met oss vilde io regne/
oc gaa met oss i rette/
Ah huor skulde wi da blegne/
huo kunde oss da vndsette/
O Herre ver oss barmhiertig/
Hielp oss at gaa den rette stig/
met alle fromme slecte.

❀ Vort offer er aff en syndige rod/
det kand dig icke behage/
Vden ved Troen/ thi du est god/
wi kunde oss icke aarsage/
O hielp at wi fuldhugss oc fri/
vden argelist oc hygglerj/
Dit Aag til enden drage.

❀ Du befaler dine sende bud/
vor samuittighed at trøste/
vort hierte vend om o herre Gud/
Til hannem som oss genløste/
Det er Christus din enborne Søn/

Som taalde død for Menniskens køn/
Der hand sit blod vdøste.

❧ Beuar vdi vor Hiertens grund/
Din Guddoms ord alle sammen.
Oc hielp at wi dem alle stund/
Betencke ret vden gammen.
oc leffue saa ret sandelig/
Foruden falsk ret Christelig/
Oc loffue dig altid Amen.



Til den Christen
Læsere

DE mange deylige Tacke-
Psalmer vdi kög Dauids
Psalmebog/ dissligeste an-
dre hymner oc Loffsange/
baade i den hellige Scrifft
oc vden ved/ paaminde al-
le fromme Christne/ at de gerne lade de-
ris mund op/ baade i Kircken oc ander-
steds/ Mand oc Quinde/ vng oc gam-
mel/ den ene met den anden/ och siunge
loffue oc tacke Gud/ for sine velgernin-
ger/ Fordi at wi ere skabte til Guds ære
oc Loff/ oc det er den rette Guds dyrc-
kelse/ vdi det ny Testamente/ som wi kal-
de Sacrificium Laudis et gratiarum ac-
tionis/ effter det andet budord/ Ja disse
deylige Fule met deris Sang oc quidde-
ren/ her i veyret omkring oss/ Fra mor-

gen oc til afften/ paaminde oss det samme:
Oc haffue ocsaa Guds befalning der paa/
vdi den Cxlviii. Psalme/ ath de skulle
siunge oc loffue hannem. Laudate volu-
cres coeli Dominum. I Fule i skyen/
loffuer oc tacker Herren/ Det fordriffuer
ocsaa Sorrig aff it sorrigfult Hierte/ och
gør it Menniske glad/ at hand venner
sig til at siunge Hellige Psalmer oc an-
dre hellige Sange/ som den Hellige Pau-
lus oc raader oc formaner oss til de Ephe-
ser i det femte Capitel/ Dricker eder
icke (siger hand) druckne aff Vin/
aff huilcket der følger it vskickeligt væsen/
Men bliffuer fulde aff Aande/ oc taler met
huer andre/ om Psalmer oc Loffsange oc
Aandelige Viser/siunger oc leger faar Her-
ren/ i eders Hierter/ Oc siger altid Gud
oc Faderen tack for alting i vor Herris
Jesu Christi naffn. Lader eder det faar
i fromme Christne ocsaa her vdi vere
formanede

formanede til Guds ære/ ved Jesum Christum/ Hannem eder befalendis til euig tid/ Amen.

Prentet vdi Københaffn.
M. D. Liiii.

224

